

No 4222 BASTOS, 14 de MAIO de 1958 O PROGRESSISTA REG. No. 4576 S. PAULO A. P.

バストス週報

第四二二号
昭和卅三年
五月十一日
発行

DIRETOR
KOITI MORI
REDATOR
SHION ODA

RUA PRES.
VARGAS 188
C. P. 112

BASTOS
C. P.

ANUAL
CR. #
100.-

時島に想ひ

畑中仙次郎

四月十五日発行「パウリス」新聞に「日本移民は伯国に最適バストス移住地の成績が移民政策のカギ」米國一大学教授の「日本移民觀」及同月十五日「ナンパウロ新聞」に「日本人は奥地に最適」米國學者「バストス調査の結論」と題して大同小異の記事が四月十三日発行の「オーストラリア」新聞発表の記事より譯載された。

此の論文の發表者アメリカのメーランド大学の「ジモン・オージェリ」教授が昨年の何時ごろバストスを訪問され、又いかなる筋の調査をされたか、私には全く今日が初耳である。由來米國地理學者協會年報に（この論文の發表された）世界的に高く評価せられて居る有名なものであるが、いまだかつて伯國奥地には於ける日本移民について論議されたことがないにも拘わらず、このたび初めて日本人はブラジルの奥地に移住して最も適したものであるまいかと云う論文は聖州奥地に於て而も一小植民地であるがバストス移住地の存在が引例されたという事は一体如何なる之を解説してよいであらうか。

此の記事は我らバストス人に対して、極めて示唆深いものであるが、新聞記事が割合に簡單であるから物足りぬ感も受けるが、今吾らの立場から当地の事情に鑑みて意見を少々敷衍してみたいと思ふ。

バステンセの政治性

前述書の初めの一節に「バストスが経済的にも文化的にも現在の傾向が続くとして植民地の発展という面でも日本文化の単位という面でもバストスの将来はどうかかわからぬ日本人口ロニアの発展を現状の傾向を基準に予見することはむづかしい。もしバストスの日本人は優秀であるという事の証明として或はブラジル奥地集團の根本として設立するならば、極めて重要なものとして考へられる」とあるが、私はバストスの現状に即して政治的にもという一項を第一に附加して見たいと思ふ。如何となればバストスの市政如何がバストス将来の興敗の鍵である……と痛感するからである。

大抵程バストスに於いて、良い政治（地方行政）が行われるか否かが今日でも吾々が當々として築いてきた移住地の土産を揺さぶるか、又は安定させるかの大きな力を持つて居るものと信ずる。今吾等は政治的素質が充分あるか否かの試験台に立つて居るのである。その意味に於て吾等は常に冷静に公正にバストスの立場を充分体得した有為な市

ALFAIATARIA IMPERIAL



丸山洋服店

フルヤマ テックス わるくないね

全く素晴らしい偉力！
マグネタイザーのはたりき

小兒喘息・冷え症・疲労回復

聖市 萩原久雄さんの報告書

七才の次男坊ひびいせんクがマグネタイザー型で四月の治療で全治、その後再発しませんでした。

MAGNETIZER!

私はヒロコ・カローで肩がいたくて困っていたのが毎日三十分のマグネタイザー型でウソの様に疲労が回復しているのにはおどろかされました。



慢性諸病を解消するフシギな磁力線治療器

大河医士松本啓明・藤山松本証明・世界六ヶ国專賣特許・川崎電工産業株式会社 製造

伯國總代理店

近江 リニマータ

バストス地方代理店

植木 商店

一度実物をぶら下るとい

あちゆる難病の病巣をハカイし再生させる

スバラシイ偉力をためし下さい

長や市会が買を運ぶことが何より大功であると思ふ。去る四月十五日エノキ旅館に於て市長及び市会が長主権のもとにバストス三〇周年記念行事について各団体代表者の協議会があったが、其の節市長より練々ムニシポオ・バストスに於ける重要事項の發表があった。

政治的に見たバストスの立場、即ち郡の財政状態

水道施設の件、イヤクリ郡の郡員格運動

オリオド・レイエの架橋とバストスの生命線ランシマリア街道

その他学校問題

等であるが、これによつて見てもバストスの如き立場にある一小郡が今後体面を保持し、益々繁榮していくにはいかにもむづかしいことであるが、在任者一般も良く時局を認識を最大

協力に惜まず、官民一体の實を挙げ、而して吾らは此の政治方面の常識を巧みに具現し得るに足る人種であることを中外に明示せねばならぬと思ふ。

創生時代と今日及此後のバストス

ジョン・オージエリ教授は現在では、バストスの将来はどうかかわらない、日本人コロニアの発展を現在の傾向を基準に於て予想することは、むづかしいと云い、然し、もしバストスの日本人は優秀であることの証明として、或はブラジル農地集團の見本として役立つならば、バストスは極めて重要なものと考えられるとも言うて居るが、此の点は一度の觀察としては正しい見方として居るものと思ふ。

バストス移住地の建設は、今を去ること三十二年前に東京、海外移住組合連合会が設立されて移民送出について移住後一日も早く自立して立派な植民地となるために日本を卒業する以前に既に地主として送出し、現地に於ても諸般の施設を完備して移住者の便益を計り、理想的植民地建設にのりだしたものである。移住、植民事業は実に容易なる難事業であつて、各関係者の懸命の努力を払うたも拘らず、五派に所期の目的を達成して、その理想を實現する所までに立ち到つてはいないが、少くとも今日まで、その線に沿つて来たとは云えるであらう。

然らば今後バストスは果して何れの方面に向つて進むものだろうか、吾々とては、何処まで発展するの確たる見透しはできない。

又日本人は簡単に同化しないに拘らず、あるいは他の植民者に日本人は少しばかり不可思議だと思われながらも、サンパウロ州の農地で日本人は尊敬されている居るとも言うて居るの之れも否定することはできない。

回顧すれば三十年前の同拓当初、大処女林の中に旧地帯とかけはなれてホツソと、日本直来の新移民で一つの集團地ができたのであるから、自然日本色が濃厚であつたので、バストスが特異なる存在として注視されたことは實にやむを得ないことであつた。爾来今日に至る迄、極力同化するようになつて来たのであるが、オネのスイマでしみこんだ日本色が一朝一夕でぬけるものではない。

三十年の長年月を経た今日、日ようやく伯国化して来たが、而も現状といへども、尙初めバストスを訪れる人は、幾分特異の感にうたれるであらう。レカレバストス出身の二世は既に完全なブラジルの社会に溶けこんで、各方面で有為なるブラジル人として活動していることは、全く風俗習慣の異なる日本から移住して来たものやがて自立派のブラジル人になれるという素直を持つて居る左証であらう。

往々、同種主義の喧しさを聞いた頃は、日本移民の如き同化を人種移住として不適当である、日本移民は伯国社会にバストスを作るものであると一部の人士から批判攻撃せうれ、特にバストスの如きは、その代表的なものであるとまで宣伝され、槍玉に上げられたことは、サイサイであつた。この日本移民可

外出の時は 訪問ぐつ
 テニスの時は テニスぐつ
 くつのことなら 何でも
 SAPATARIA BASTOS
 早川靴店



Relojoaria Confiança
 T. NAKAMURA TUPÁ

信用を第一の信条として
 皆様の御用命を承つて居ります
 有名なコルカの時計、腕時計等は
 責任は 以て差上げます
 指輪、貴金属、楽器等、次山揃つて居ります、ツパンへけいで
 飾はお休みがてら お立ち寄り下さい

ツパンホント
中村時計店




否論の天リケートな問題に對して、又二歩制限論の真最中若しバストスが不利な材料を多へては、他の日本人に對しても誠に申訳がないと思ひ、日夜細心の注意を払うて来たのである、當時の移住者審議会の副總裁も二度に亘つて、お忍びで未訪にられ、親しく現状を視察せられたような事もあった。又その当時のクルツボの教師は優秀な男の先生が多かつたが、次第少壯の愛国者はバストスの伯国化に急いで隨分尖鋭化した考えを持つて居るから、彼らに満足してもらつたためには、何にかと最大細心の注意を払つて来たものである。かくの如く、当地がブラジル社会に於けるオストの根元地の如く、われわれも内心に於ては、否に吾人は決してブラジル社会のオストではない、心算や、これは時が解決してくるであらう。

3

Éis uma grande verdade!

AS FLANELAS E OS COBERTORES DAS CASAS PERNAMBUCANAS

Esquentam Muito Mais e Custam Muito Menos!



フラインネルとモーター

カザス・ペルナンブカス

弊社特製のネルとモーターの肌ざわりは
ふわくと柔らかく、温かく……
おねだんの安いのにピツクリなさいます

のタンモは色のさめないこと
ガラの新鮮なこと
モメンもキヌも強いこと
ネタンのお安いこと……が

じまんでございます
ぜひ一度おたちより下さい
親切に 日本人店員がアテンナーです

バストス支店

3

吾らは文字通り 日夜孜孜として 農事に精励しブラジルの
奥地に於ける原始林の開拓に専念して 富源の開墾に後進し
併せて文化の向上のためにも 健闘して いるのである。だが、
サンパウロ奥地の一角に永遠に繁栄する理想郷を建設し
て 日本人集居地は 僅かにブラジル社会のキストでなかつた。伯
國の奥地にふさわしい立派な村造りの名人であることを如実に示
さねばならぬ。又、又、その見本を造つてみせると大いに期する
ところがあったので、今日までよく憶えられたものであると思ふ。
今回ばかりも、縁もゆかりもない遠く北米の身問家から、
我がバストスの批判を公表されて、全く意外とする処がある
が、又一面吾等とて、思ひを新らたにされるものがある
のである。今日ブラジル移民五十年祭を、迎ふるにあつて、か
の國粹主義、華やかなりし往年の強い風向のふきまきさ
だ時代、正しき理解をして、賞つて、時には過分の讃辞
を授くような現状に想倒すれば、誠に降世の念深いものが
ある。

隠忍自重、遂に時が解決してくれたのであつた。
(つづく)

バストスの歩んだ道は順調の時もあつたが、辛いぶん
ひびく時もありました。戦前のブラジル右翼の政界
は、可なり日本人集居地を圧迫したようでした。当時の
畑中氏は支配人と、その毒なほど外交に忙殺される世
帯と見ました。その頃の思い出です。(係)

3

御 礼

去る五月一日、当区蚕祖神社祭礼執行の節は
多数の御方々に御参詣をいただき、且つ多大の
初穂 を御供え下され、ありがたく存じ
上げます。

御かけを以て恙なく祭典を終了いたしました。
一々御芳名列記いたすべしと、失礼乍ら者畧して
ここに一括御礼 御挨拶申上げます

昭和三十三年五月五日

区長 松村 一郎
副 小沢 五松
エスベランサ区 氏子総代 西見 吾市
外 一同

去る五月一、二、三日、大学は出なければと、わが胸
に「虹は消えず」のシホマ興行ヲイタシマシタ所、ニキニギ
シク御参詣下され、オカケ様ヲ修学旅行費の一部ヲ得ルコ
トガテキマシタ、アリガトウゴザイマシタ。

三日一夜ハ満員ノクメニ回上映トナリ、長時間オマケセン
テホントウニ、スミマセンシタ、オウビイタシマス

ジナジオサンジヨセ
四年 夜学生一同

父兄ノ皆様 並ニ
バストス、ミナサン

バストスの
気温と降雨量

一九五八年四月中
F区 西村調ベ

日	最高温度	最低温度	降雨量
一	二四・〇	二〇・五	二五ミリメートル
二	二五・五	一五・五	(九時間)
三	二六・七	一五・〇	
四	二九・五	一六・六	
五	三〇・八	一九・〇	
六	三二・五	二〇・五	
七	三二・〇	二一・〇	
八	二九・五	二二・〇	
九	二五・八	二〇・七	〇・二
十	二九・〇	一六・六	
一	二九・三	二〇・五	
二	三〇・〇	二一・〇	
三	二七・六	一九・七	
四	二七・〇	一八・七	
五	二六・六	一五・八	
六	二八・二	一五・六	
七	二九・五	一七・六	
八	二五・五	一七・六	
九	二四・一	一六・五	
一〇	二六・〇	一六・五	
一一	二六・五	一七・〇	
一二	二七・五	一七・〇	
一三	二七・五	一七・〇	
一四	二九・〇	一七・四	
一五	二七・八	一五・〇	
一六	二五・七	一五・〇	
一七	二六・五	一七・〇	
一八	二五・五	一八・〇	一三・五 (昼夜十六時間)
平均	二八・〇	一七・九	計四二・七ミリメートル

御 礼

金巻百クルゼイロス也

右ハ支部對抗陸上大会ノ節、スポーツ奨励ノタメ当団ハ御寄附下サイマシタ
厚ク御礼申上ケマス
一九五八年四月三十日

クロリアス男女青年団
真木照夫様

問答有用

ゲスト南根事務
宮坂 国人氏

対談者 徳川 夢声氏

日曜にゆくと罪金

宮坂 フラジルというところは天国でもないですけどねども、そのムリな仕事をしなくても 飢えるということのない国ですか。これらの常識からいいますと、ひるま八時間なら八時間はたいて 夜は逃げることになっている。ふつうの店も夜の六時になるとしめちまうし 土曜日は午後一時までです。それ以後やったものは罪金をとられる。日曜にはたらくものも罪金をとられる。はじめ行ったところ、わたしも罪金をとられたことがあるんです。いそがし、いから夜はたらいで居たう、おまわりさんがきて「お前何故ゆか」というんです。(笑)「人間は夜はたらくべきもんじやないか」
「オモクラシイの国だからぶうだていじやないか」
「いやそれはオモクラシイじやない。おまえはいいかも知れんが使用人たちが...」
「それだけの給料は払ってある」
「給料をもらったって人間は金だけで満足するもんじやない。そういう考えかいかん」というわけなんです。

南根氏の連中は一体に多産系の民族なのかもしれませんが、あの国はこどもがめちやくちやにうまれまてね、十五人十七人という子もはさうにあるんです。ひとつは気候があつくなく寒くもないという関係もありましようし、もう一つのあの国はローマ国教なんです。ローマ教では産見制限や墮胎を禁じてる。これらの宗教は非常に強いかう、避妊すべからず」といわれば「ははア」といつてそれにしたがってるわけですね。

夢声 カトリックというのは信者たちが悦服してますな。ユース映画でみましても、ローマ法王のピオ十二世なんていうあんまりいい体でもないおっさんが高いところに立つて手をさしのべて祈ると 紳士淑女がひざまずいて、ありがたがっているまじやう、ふーむなういす。

宮坂 中南米の移民とか貿易というところでフランスごまごうごかせは、各々の考えと中南米の元首につたえることとがでさうと思ふんです。移民については、こんどの大東亞戦争を契機として、これらの考えも大分かわったようすけれども、それまでは人種的の偏見もあつたし、宗教的の関係もあつて、いろいろ難色があつた。ことに日本は軍国主義たといふのせりにくい面もあつたんです。

それに対し 法王さまから「あなた方の国は世界で一番ん豊富な資源をもつていて土地も老大を、これをもうゾー食まで正直な連中の自由にして 神を信するものは大いにそにばいれるようにしてやれ」といふことになってもらつたらどんな外交官がいくよりいいと思ふんです。(笑)

夢声 ひとつ、ピオさんにたのみはいく人ですか(笑) フラジル

に於ける日本人移民は、どの位の土地を……。

宮坂 全体で二百二十万町歩ぐらいですか、日本の八縣ぐらいを

ついでにわけます。

夢声 ぶつと九州ぐらいですかね、なるほどそれじゃあ「日本は

どうなるかわかりんからフラジルに日本をたてよう」という人

があったのも……九州ぐらゐあれば、なんとかなりませ

よ(笑) 在留邦人の数はどの位ですか。

宮坂 一世が十四万、二世が三十万、合計四十四万は居るだろ

うという人ですね、戦争前とらかかって、いまは日本政府の調

査機関がないから、正確には判りませんが大体そんなところ

です。

夢声 二世の日本語はどうですか。

宮坂 戦争前は十年が十五年のあいだにかなをもうけて、日

本に帰るころというのが目的だった、ところがこんどの戦争

で、すっかりかわって、むしろに任みつくようになった

んです、二つの教育も、むしろの土地を中心として生きて

いくという教育方法にかわりました、戦争前は、いかに日

本にたえるのだから日本語をうんと習得せよといふかんとい

う気持が日本人にありまして、むしろの政府として、私共が

まゐりました二十五年来のころまでは外国語を教えてい

という方針だったんです。

夢声 なるほど、むしろのや外国語になるわけですか、日本語も

(笑)

宮坂 ところがだんく、世界の形勢がかわって、あの国で、ナシ

ヨナリズムの風潮がとんだなってきた、小学校では外国語

を教えるやいかんという事になった、そういう状態が、つい

に、戦争中は日独何語を教えるどころをなく、語一でもい

かんという事になったんです、むしろが日本語を話さないと

「あ、い」といって、つれていかれたもんです。(笑) 日本語とし

短歌会報

バスターズ選考会では、ウニオンズと植野上良男氏、招待を受け、去る五月四日、アラタク提供のカニオホツテにて多数出席し、同家の萬の豊作を祝し、第九十回歌会を催した。

席題 萬 高島順

かかる萬求めて、勵むわがなりわひ、
夫婦喧嘩も、幾たびかして

おくれ蚤の萬、こもる音かそかなり、
秋の夕日に、蚤屋あたたかく

未だ萬の心、祝ひに招かれ来て、
席題「萬」に、苦吟の一刻

未だ春を待む種、萬晩秋の、
この一とたびに、賭けるを云へり

良き質と技師、褒めして、蚤屋あちの、
山が才萬、さそとうちのそく

血の情、む五年の努力、報はれて、
この豊作の萬、を拜むと

鈴成りのマダシ、重たく、吊り終え、
蚤室に萬の白く、かがやく

手に入れ、門外不出の元元の、
見事な萬に、張切るグラ柘

山小屋を守りて、五年漸くに、
望み達せ、この萬といふ

豊作の萬に、笑顔の両親に、
子らの望みは、中々多し

白々と、まぶしに、光る出来萬は、
君が一家の、努力の結晶

丹精の萬、白々と、玉光り、
蚤室も、せまると、山に積れて

蚤室に、こもりて、一日ケバ、取れり、
お前の凝りを、ば、ほぐし、藤々とう

迷いユーピン (週報社)

受取人 差出人

マルガリータ伊東紫子 (C.P.O.R.)
ヨシモト シケル (C.P.E.H.)

尾下マサル (マルトの方ではないか)
佐藤孫治 殿

小シケオ (ト倉、ウニオン) 殿
原春 治

岩崎繁行 (ホニオン)
清水利作 又通

佐藤エキノリ 殿
渡辺清太郎 殿

大野 (小野) ヒナヒロ (C.P.M.S.)
イリオミズマ

マリヤ エルガ ミツイシ
柴田 ジュン

太田 カンイチ
安岡由太郎 殿

池田 米次 殿
ミツモト ミドリ 殿

古川 タメツ 殿
山西 徳相 殿
上田 ヒサシ 殿
山口 コキオ 殿
山本 ミチオ 殿
柴田 カズエ 殿

良男

チエ

千代子

修水

赤音

勘一

はやし

奇峯

水仙子

よし江

菊子

富美

米子

オウケルス ジョアキンオハイヤ
アラサツバ 原俊吾
マナー 商 会
バウルト O.R.T.I
スール アメリカ会社
ホンペイヤ ジャクト社
カウカイア ムカクイニョシ
名古屋 渡辺嘉十郎
マモル ナマス
ロスアンゼルス

高知ケン 石川ナホエ
北海道 日向駒三郎
サンタメセルイニス
スルネンテ
カンタメルセイテス
フロリダ パカリスタ
フセリタ バカリスタ
ロンドン
マルトパラナ
パメリセリア
アルトパナ

飛行機かそうだが、どうして、あんなに、はたらけるのかし(笑)
「おれはよく知らんけれども、まさかそんないヒコキはないだろうし」といつても「いや、たしかに新聞はそう書いてある」といつても承知しないんです。

夢声 最後は、ほんとに竹のヒコキをのりかけましたか
ね(笑)

宮坂 わたしは日本が勝つとは思わなかった。常識人でもあり、経済の方の人間ですから、どこにどの位の造船所があるとか、第一重油や鉄鋼の生産高からしても、たいがいわかる。ところがプリンスオアウェールズを撃沈したという、プリンスオアウェールズは絶対沈まないといわれておった。むしろの人に見れば、そいつを日本が竹と紙でヤッつけたというんだから、おどろくのもムリはない。(笑)

戦争中にはアメリカは中南米を自分の傘下に入れた。新聞とか雑誌だけでも、よく大金を金儲けついでしたんです。アメリカから金をもらって新聞がどの位日本のわるくちを書いたかというのを、わたしはよく知っている。「日独はトリアリタリアニズム(全体主義)の国であつて、人間の自由を束縛する」というわけですよ。中南米は自由主義の国ですから、自由をいられるのはいやなんですわ。ブラジルなんかは、とくにそうです。いままで大統領のわるくちをいおうが、漫画をかこうが、大統領の奥さんのちよつどワイケンのことをいおうが、たれもどつつかまりやしない。そういうところが好きだから、わたしはあんなに好きです。(笑)

夢声 その点、日本もそうなつて来たですよ。(笑)
宮坂 新聞や雑誌よりもアメリカはシネマをよく利用しました。水、むつかしい理論はいわれない。むつかしい理論を説いてみたって、ああいう国の人間の耳には、はいらないから「男と女が、いいことをするのには、もつと自由が与えられなくちゃならない」といふ調子です。(笑) そして日本やドイツにさういふ自由がないというところへもつてくる。シネマといふものによつてアメリカは経済的にはもうろんのこと、政治的にもうけていますよ。

夢声 世の中をアメリカナイ、ズしましたからね。
宮坂 とにかく日本やドイツはしようのないやつらだということをして、しよつちゅう吹きこまれて、かれらはほんとうにさう思ひこむようになった。「トリアリタリアニズムのイネオロギーを説いた人間を地上から抹殺しなくちゃならん、これを諸君の力によつて抹殺しえたならば、永久の平和があるよ、われわれの味方はネモクラシーの国であるところのイギリスであり、ロシアであり、親愛なる指導者はチャーチルであり、スターリンである。」といふようなことを書いてルーズベルトとチャーチルとスターリンの肖像をならべたアメリカの直依ホスターが町のいたるところにはつてありましたよ。(つづく)

宮坂 国民、アラジル植植組合、南米銀業事務
取締役、明治二十二年七月長野県報訪市生れ
紳士高商出身東洋移民会社入社、日本人問題に
関心をもち海外遊歴を決意するに至る。

Bar e Sorveteria Yaguira Irmãos シネマカニ上南

製氷 鮮魚 パール

ヤギウラ

イルモンス



セルベジア	48入	560.00	
グアラナ	72入	210.00	
ソジンヤ	72入	180.00	
ピンガ	48入	400.00	
モルクデラ	キロ	38.00	
シガーロ	25P	100.00	
マンタイガ	0.5K	50.00	

カサメント用 ペーシエ
カサメント用 ベビータ
大皿・小皿・コップ
などお貸し
します

弊店はサントス最大の間屋から仕入れますのでお安くお出し上げています

CATARINA

スールブラジル組合のうら
上ヶ島光子

あなたのお顔に
ぴったり マッチする
整髪!!!

新しいサンパウロの
モータ

皆さまのおすすめで開店
いたしました

どうぞ御引立下さい
夜間モアランテ致します

当分の間 火 金 土
夜間モアランテ致します

Cabeleireira COOP
Rua P. Vargas. FUNDO SUL Brasil



遠吠

1 ケツツ

ケツツとか、カプルカプラー というのは、野球用語で、俵根とのことだが、買物をして金を払って、後日又俵根をうけて払った、つまり二重払をしたら、客はフライングで、店は一拳に倍返しせしめたりだから、ケツツになるのだろうか？

ある人が、ある店で、K物（Kの字のつくもの、ご想像に委す）を買った、値段が判らんというので、二三回催促してやつと払った、いや受取ってもらった、処が半年もして、ひょこりど、あのK物代をときた、払う払うとさいそくしたのは、ある人の方で、ごこと受取ってもらったのだから、記憶は確かだ、高々K物代二回払ったところを、それたものだが、正直気持のよいものではない、同時にその店に対する不信の念は拭けるべくもなく、とある人はこぼしていった。

それはそれとして、帳面付、ファイナード、と云うものは、悪どると店の命取りになる、バスターズの店のガシと云われるシロモノ、止まるものなら止めたいシステムだが、反面客の都合もあり、客との親密度も増し、売上の上昇は、たしかに違いないであろう、惜りなければいい、貸さなければよろからう、と付け付かない問題、かもしれない。

2 ミスコロニア

去る一夜

ミスコロニアについては、江見・山路の新聞人談話が、オチで放送された、投票用紙を使って二十名の候補者中、十名を候補にかけて、残った十名を審査員が審査するという事、の不合理を大分非難している様であった。

ナンパウロなど邦人の集中している処で、投票用紙を集めるのは易しいことかも知れないが、マトスロツンなどと、か逆方の地、日本人の少ない地方からの候補者は、十中八九送に入るのには、ムリではないかと思ふ。

パウリスダ線代表と云って、みても、ナンパウロ辺から手憂きたので、随分票集めのをやっているから、地元が全部これを推すとは思われない。

光内さんの肩を持つわけではないが、二十日間仕事も放つたら、かたが頼んで歩きまわっていますと、マルマシアをやっているという親父さんが、数日前挨拶に来られた、ハバイにて見れば、好きこのんでの仕儀ではあるまいか、推された手前、一票でも多くと力を入れるのには、当然のこと、今更投票のシステムの是非を云って見ても、始めのうらむらむらには、致し方がない、地元からの立候補という見地から、当落はともかくとして、応援してやってみようかと思ふのだが、

パウリスダ新聞のバスターズ購読者の皆さん、光内清子さんを投票して上げて下さい

蚕祖神社奉納句

去る五月一日、蚕祖神社からサボテン天狗吟社へ奉納句、内吹かきたので、黒天狗、白天狗をそれとばかり押しかけ、お参詣は、そのおかげで、句を以ねり、神前に奉納した。

○ 神官はとまり行きぬ 蚕祖祭	たね子
○ やその園にのりと懐し 蚕祖祭	米子
○ 竹とわぐ 秋日和なる 蚕祖祭	南天子
○ 楊とも パイナ吹雪の 宮祭	純南子
○ 秋風へのほりはためく 蚕祖祭	菊子
○ すかく、秋のみ社 雲社	富美
○ パイネーラ 植え 蚕祭の庭かきぬ	水仙子
○ 金風にかがやいて 籠 落ちてくる	北眠
○ 村人を招き 蚕祖の祭かな	曉声
○ 天高く 弥直のかしわ 郷音くなり	糸音

BENZEPHOS

INSETICIDA PARA LAVOURA

西瓜にくる

害虫なら

ベンゼホースでコロリ

。只今大々的にご注文をお引受けしております。大量御使用のお方には、色々便宜な御相談に応じます。

。ベンゼホースの成分は BHC の同分異性で DDT・チオフオス・ファットを微粉製したもので、葉一面をきまなく散布できます。一アルケルの使用量三十キロ、ないし四十キロ（一袋四〇キロ）

代理店

太郎田商店

アネマール街

四月二十四日、二十五日、二十六日、二十九日、二十九日のパウリスダ新聞三面に「投票紙」が刷り出されています。

ルセリア、光内清子さんの所へ、X印をつけて、池内バチル、ハベリア、ヒトリアへ、とつけて下さい。X切五月十五日です。お早くと。

4 ASSES do Judo no Cine Bandeirante
23 e 24 de MAIO às 20 HRS.

講道館

Orgulho que condena

火虫

大木 笑
三島 耕
島崎 雪子

草

菅佐原 英一
由美 あけみ
坂 京子

柔道映画の極致
息づまる昂奮感激
大映の放つ
柔道巨作

中学三年生の修学旅行
費稼ぎでございませう、
どうも応援して下さ
さい
ジュジュオ三年生

二本建

菅原 謙二
八木 沢敏
山坂 明男

四

山形 鮎

高招 英郎
伏見 和子

天

王

五月
二十三日
二十四日
夜八時より

遠吠のつづき
3 蚕祖神社
去る五月一日 招かれて蚕祖神社例祭に出席した。去年の祭に神域境内一ゆりの草、原であるのは、どうしても世話が、かゝらねん、何かうつつとうとなる樹を植えては、いものだと道にしたりか神慮にかなったか、今年はいよいよの株が、ぐるると二百本ばかりやると、宮を圍んで植えておいた。来年、再奉納の祭にはこの一株一株、か万葉の花をほこらほして祭行事に、それこそ花を添えてくれるかあるろう。一も参道並木にしたてて、街灯をつける道、これだけ恰好の道園地になるかあるろう。幼くことは、かかりが能くはない、ゆーくり一日を家族連れで行楽できる場所が、一つ位あつてもいいと思ふのだが、蚕祖神に吐かれるらるらるか、がしかしそれを別として、氏子、臣民の方か二十一年の長い間、この社と守り行事を続けている熱心、心打たれるものかあつた。
懺 百植、空の蒼さを支え、
飯 撒くや、氏子ら、なべて子だんさん
神 酒振、婦祭主、神官、唄、上手
祭 花火の煙、尾を曳く、糸の如
乙 姫
パウリスタ新聞のバスターズ遺蹟者にかねがい
ミスコロニアに候補している、ルセリヤの
光内 清子 さんに投票して下さい
× 五月十五日

No. 4 22
11-MAIO-58

Nossa Reloaria
AV. TAMOIOS 785
TUPÃ
時計と貴金属
確實な修理
信用第一の
ツパン市
ハツサ 時計店



Funiraria Shimizu
清水フリキ店
カーパス、バルタンブカーナス、下トナリ
フリキ細工その他修理一切
フリキ細工いろいろ
ジャクト式撒粉機、バスターズ代理店
どのような仕事でも引受ります
御用命下さい

バストスの皆様にお知らせ

このたび聖市の谷口治療院主が皆様の為めに池田ホテル内で四月廿五日より向う十五日間、出張治療致します事になりましたから、難病でお困りの方は、ぜひ治療をお受けになって一日も早く楽しい日をお送り下さいませ。

神圣痛・リュウマチ・肩のこり・腰の痛み・胃腸病・肝臓・痔・関節のくじき
ぜんそく・てんかん・中風・其他慢性諸病

治療法は最新式伊藤テルミー器を使用し大変気持の良い療法であります。東京理医研究所長東大教授伊藤医学博士が二十五年間研究、世界特許原子力応用最新式伊藤テルミー器を使用し、我神マッサージ術療法をいたして居ります。(従来の鍼灸治療ではありません)

皆様も御存知の事と思いますが、アラサツバ・プフルテシテ、アタマンチーナ、ドラセーナ方面で好評を博しました谷口治療院でございませす。

出張期間が短いので
早々御来院下さる様
お知らせいたします

原子カテルミー医術
我神マッサージ術療法

聖市ビラ・マリアナ区

谷口治療院